



La Torre

de la Universidad de Puerto Rico.

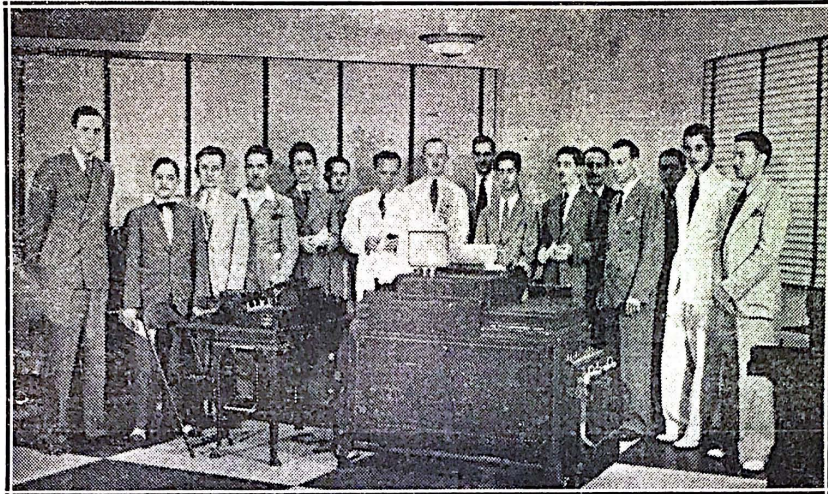
Miércoles 27 de marzo de 1940.

Vol. 1 - Núm. 26 - 3 centavos.

Ilustres Pedagogos Se Encuentran En Puerto Rico

Desde el lunes 18 de marzo, se encuentra en la isla el doctor H. T. Manuel, Director del Departamento de Educación de la Universidad de Tejas, y el martes 19 llegó en avión el doctor Robert H. Fife, de la Universidad de Columbia, y Presidente del Comité de Lenguas Modernas de la "American Council of Education", considerada como la institución educativa más grande de los Estados Unidos, y la cual es la depositaria de los fondos de todas las instituciones benéficas. El Presidente de esta institución es el doctor George F. Zook, que fué Comisionado de Educación de los Estados Unidos antes de Studebaker. De acuerdo con lo que informara el doctor Irizarry a la Prensa, el comisionado Gallardo ha estado gestionando hace tiempo con la American Council que envíe a Puerto Rico una comisión para estudiar nuestros problemas educativos y decidir si nuestros problemas merecen la ayuda de la institución, para determinar todos aquellos aspectos curriculares que deben merecer nuevas orientaciones o modificaciones... Estos distinguidos educadores permanecerán en la isla por espacio de dos semanas.

HACEN UNA VISITA DE ESTUDIO VARIOS UNIVERSITARIOS



El grupo de estudiantes nocturnos que toman clases de "System Building", giró una visita de estudio a las oficinas de la "International Business Machines Corporation", en San Juan.

En la foto que publicamos vemos al grupo, presidido por el profesor Lightfoot, en el momento que observa la moderna máquina eléctrica de contabilidad. Varios estudiantes tomaron apuntes de detalles interesantes de la visita.

El Manager en Puerto Rico de la "International Business Machines Corporation" atendió a los visitantes universitarios gentilmente. A indicación del Decano Dr. Julio B. Ortiz, el señor John A. Osterlund, manager de la Casa, envió a nuestras oficinas la foto que nos complacemos en publicar.

El Profesor Lightfoot se propone organizar con su Clase, otras cuantas instructivas visitas de estudio.

Weinreich Habla El Lunes En El Ateneo

En ocasión del sexagésimo quinto cumpleaños del gran escritor alemán Thomas Mann, el Doctor Marcel Weinreich, Profesor de Idiomas y Literaturas Extranjeras en la Universidad de Puerto Rico, dictará una conferencia el próximo lunes, primera de abril, a las 8:45 P. M. en el Ateneo Puertorriqueño.

El título de la conferencia será una exposición del pensamiento literario del más grande de los escritores alemanes contemporáneos, quien está ahora en el exilio voluntario desempeñando una cátedra en la Universidad de Princeton. Thomas Mann, quien tiene a su haber una prolífica labor literaria, ganó el Premio Nobel de Literatura correspondiente al año de 1929.

El título de la conferencia del Profesor Weinreich será: La Cultura Europea en la Obra de Thomas Mann.

Los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico y todas las personas interesadas en la cultura europea de nuestros días no deben perder la oportunidad de concurrir al Ateneo el próximo lunes.

La conferencia sobre el insigne escritor Thomas Mann será la primera dictada fuera de las aulas de la Universidad, por el Profesor Marcel Weinreich, quien este año ingresó a la facultad de la U. P. R. (Continúa en la página 6)

Juan Amadée Bonet Habló En La U. P. R.

El doctor Juan Amadée Bonet, jefe de la Sección de Suelos de la Estación Experimental Agrícola de la Universidad de P. R., dictó una conferencia el viernes 16 ante la Sección de Ciencias Físico-Químicas del Colegio de Artes y Ciencias de la Universidad. El tema de la conferencia, que tuvo lugar a las 4:30 de la tarde en el salón 24 del Edificio Stahl, fué "Los Suelos Latéricos de Puerto Rico".

"Según la clasificación científica de los suelos de Puerto Rico, hecha durante el período comprendido entre el año 1928 y 1931", comenta el doctor Osvaldo Ramírez Torres, profesor de Química, quien dirige este importante programa de seminarios ofrecido por dicho departamento, "hay en la isla 117 series de suelos divididos en 254 tipos y 140 fases. Entre estas y en la zona húmeda se encuentra un grupo de suelos latéricos que tienen características físicas y químicas definidas. El conocimiento de estas características resulta de gran provecho práctico ya que permite obtener mayor rendimiento en las cosechas".

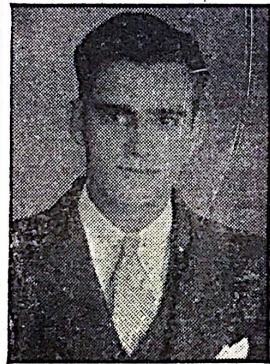
Dra. María Machín Recibió Honores En Estados Unidos

"En todas partes quieren saber de la Universidad de Puerto Rico y sus actividades interamericanas", asevera la decana María E. Machín. La Srta. Machín regresó en estos días de un viaje aéreo al norte, durante el cual asistió como delegada oficial de la Universidad a 3 convenciones educativas nacionales y fué huésped de honor en 7 universidades.

De paso a St. Louis, Missouri, donde se celebraron dichas convenciones, la decana Machín fué huésped de la Universidad de Miami, en Coral Gables, Florida. En dicho centro la decana Mary B. Merritt ofreció una comida en su honor. Entre los muchos miembros del claustro quienes le dieron la bienvenida, podemos anotar al señor rector de la Universidad; el profesor Arturo Morales Carrión, con licencia de la Universidad de Puerto Rico para desempeñar una cátedra visitante en la de Miami; y el insigne poeta español Juan Ramón Jiménez y su distinguida esposa.

En St. Louis, la decana Machín llevaba la representación de la Universidad de Puerto Rico en las convenciones anuales de la Asociación Americana de Orientación

Vocacional, la Asociación Nacional de Decanas de Señoritas, y la Asociación Americana de Administradores de Escuelas. También asistió en la misma ciudad a la reunión nacional anual de la fraternidad honoraria, Kappa Delta Phi, al ca-



Arturo Morales Carrión

Diario Del Congreso Publicará Discurso De Ana Ma. O'Neill

El "Congressional Record", diario del Congreso de Estados Unidos, publicará el discurso sobre los problemas sociales de Puerto Rico pronunciado por la señorita Ana María O'Neill en el instituto sobre los problemas de Puerto Rico efectuado en Washington el 8 del cursante mes, bajo los auspicios de la Liga Internacional Femenina en pro de la Paz y la Libertad. Así informa la señorita Catherine Fitzgibbon, secretaria de la Liga, en una carta que se acaba de recibir en la Universidad de Puerto Rico. La señorita O'Neill, quien actualmente está de licencia para cursar estudios avanzados en el norte, es profesora auxiliar de Español Comercial en el Colegio de Administración de Negocios de la Universidad de Río Piedras.

pítulo de la cual en la Universidad de Columbia es socia. En St. Louis, la decana Machín visitó a la Madre Walsh, superiora del Colegio del Sagrado Corazón en Maryville donde la señorita Catina Cervoni, ex-alumna de la Universidad de Puerto Rico, y su hermana cursan estudios avanzados relacionados con sus clases en la Universidad Católica de St. Louis.

Durante su estada en St. Louis, la decana Machín fué huésped de la Universidad de Washington. Invitada por la eminente educadora, señorita Mabel Carney, de la Universidad de Columbia, asistió a una comida donde el tema a discutir fué la Escuela Rural. Durante los días estudiantiles de la señorita Machín en Columbia, la señorita Carney fué su consejera en el claustro; y más tarde, asistieron conjuntamente a la Conferencia Educativa Mundial que se efectuó (Continúa en la página 6)

S. M. Edna I Coronará A La Reina De Mayo De La U.P.R.

Nos informa el Presidente de las Clases de Cuarto Año, el joven Edwin Cortés, que la Reina del Carnaval de la Universidad, S. M. Edna I. (Edna Méndez) coronará a la Reina de Mayo que resulte electa en la actividad que viene ce-

el Carnaval". La liquidación arroja una entrada de \$858.97. De esos, \$293.97 corresponden a la venta de votos; y \$565.00 a la entrada al Baile.

Los gastos de organización ascendieron a \$192.97. Del sobrante (\$666.00), la mitad fué entregada al joven José Menéndez, Canciller en turno del Interfraternity Council; y la otra mitad, de \$333. fué entregada al fondo de becas de la Universidad.

De acuerdo con los cálculos preliminares preparados por Cortés, el Anuario (2000 ejemplares) costará cerca de \$6.500. Detalladamente, la Casa Benson cobra por la Impresión de los 2000 ejemplares del Anuario: \$3,983.40.

La Casa Benson hace un cálculo de \$1,000 para gastos de clisés. Los gastos de flete, puestos los anuarios en Río Piedras, se estiman, en \$200, aproximadamente. Para fotografías se hace un estimado de \$1,000; y para gastos misceláneos de equipo, organización y administración se calcula \$316.60.

Cortés confía poder entregar el Anuario a fines de julio próximo. El Reinado de Mayo es la actividad (Continúa en la página 6)



S. M. Edna I.

lebrando la Clase Senior en pro del Anuario.

Reina gran entusiasmo entre los estudiantes de los diferentes colegios, y ya en el primer Escrutinio se nota un claro indicio de lo reñida que habrá de resultar la elección de la Soberana de Mayo.

En el primer escrutinio, celebra do el lunes 25, el resultado obtenido fué el siguiente: FINA QUINONES (Normalista) 10,425 votos; EMMA CARDONA (De Leyes) 10,400 votos; MARGOT COLON (De Educación) 10,350 votos; AIDA MOLINA (De Ciencias Domésticas) 10,275 votos; y JUNE COLBERG (De Administración Comercial) 10,100 votos.

A fines de esta semana se celebrarán otros escrutinios. El joven Cortés habla con optimismo de la actividad que auspicia su Clase. "Aprovecho la oportunidad, nos dice Cortés, para que vea la liquidación del Baile que auspiciamos en

Estrenan El Viernes Dos Comedias Cortas En El Nuevo Teatro

Los amantes del teatro tendrán otra oportunidad de gozar el arte desarrollado por el talento local en la noche del viernes, 29 de marzo en el nuevo teatro de la Universidad.

En esta noche volverán al escenario los jóvenes Aida Diaz, Carmencita Castro, Elsa Caloca, Abraham Diaz, Rafael Mariñalarona, Salvador Gómez y Luis Amy, haciéndonos recordar su éxito resonante del año pasado en la obra por ellos presentada bajo la dirección del Sr. Guillermo Bauzá, "Puebla de Mujeres".

Esta vez las obras para presentarse son: "La Media Naranja" de los hermanos Alvarez Quintero, y "El Billete de Baile, obras cómicas los dos.

Margot Arce Habló En Un Programa Del Ateneo

El miércoles pasado, por la Estación de San Juan, W. K. A. Q., el Ateneo Puertorriqueño inauguró sus programas por radio, que ofreciera todos los miércoles, a las 9:30 de la noche, participando en el programa inau- gural, entre otros distinguidos intelectuales, la Dra. Margot Arce, del Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico.

Responde este programa al propósito de que la labor cultural del Ateneo aproveche, no sólo a los socios que residen en San Juan y en los pueblos limítrofes, sino a todos los puertorriqueños interesados en el progreso literario, artístico, educativo y científico del país. De esta suerte, la voz de la cultura llegará a todos los hogares puertorriqueños.

El programa semanal del Ateneo incluirá un noticiero de sus actividades, una síntesis de las labores que se realizan en la institución, selecciones musicales, recitales, breves disertaciones sobre literatura, arte, ciencia, economía e historia de Puerto Rico, informaciones bibliográficas, reseñas de la actualidad extranjera en el campo de la cultura y otras notas de carácter similar.

La estación WKAQ, en plan de generosa cooperación con el Ateneo, ha hecho cesión gratuita del tiempo necesario para pasar este programa.

En la transmisión del miércoles pasado rigió el siguiente programa:

- 1— Breves palabras, por el presidente del Ateneo, licenciado Vicente Geigel-Polanco.
- 2— Noticiero del Ateneo, por el señor M. Rivera Matos.
- 3— "Canción Criolla", piano: José Enrique Pedreira; flautista: Rafael Montañez.
- 4— Palabras de Margot Arce sobre la obra poética de Samuel Lugo.
- 5— "Los motivos de la carretera" y "La Sombra de la Angustia". Recitaciones por Samuel Lugo.
- 6— Informaciones culturales.

Don R. W. Ramírez Hablará Esta Noche En El Salón De Actos

Esta noche, dando comienzo a las ocho en punto, dictará una conferencia en el antiguo Salón de Actos de la Universidad, el profesor don Rafael W. Ramírez, catedrático de Historia y uno de los maestros puertorriqueños que goza de más admiración y respeto y simpatía en nuestra Universidad, en el Ateneo y todos los otros centros de cultura del país.

El sugestivo e interesante tema escogido por don Rafael ha sido: "Estampas Puertorriqueñas del Pasado". Participará también en el Acto de esta noche, el Coro de la Universidad, que tan habilmente dirige don Augusto Rodríguez. El coro cantará un *Cantiga* de Alfonso X, y por vez primera la danza puertorriqueña *La Conga*, original de Juan Morel Campos. La letra de esta danza es del joven Francisco Arrivi, hoy Profesor en la Escuela Superior de Ponce.

El Círculo Humacaeño, bajo cuyos auspicios se celebra el Acto de esta noche en el Salón de Actos, se complace en invitar a los estudiantes, a la Facultad, y al público en general, a esta actividad cultural.

Reina gran entusiasmo en el campus por asistir a escuchar la interesante y amena disertación del profesor Ramírez, y escuchar al Coro del 1940 en su primera presentación en la Universidad.

Srta. Machín Homenajea A Los Mejores Estudiantes

El próximo domingo, 31 de marzo; y a las cuatro de la tarde, la Srta. María E. Machín, Decana de Señoritas de la Universidad, ofrecerá un Café en obsequio a los estudiantes que han merecido este año "Matrícula de Honor". El acto se celebrará en la residencia de la Srta. Machín, en la parada 38 y media de Río Piedras.

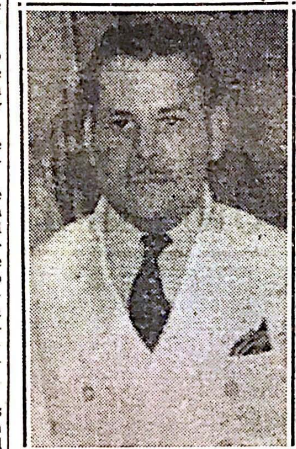
Recordarán nuestros lectores que el pasado año, la Decana de Señoritas de nuestra Universidad, ofreció un acto semejante, en el que pronunció un elocuente y brillante discurso el culto intelectual puertorriqueño, don José A. Balseiro. La Srta. Machín trata de realizar una labor de acercamiento entre los estudiantes, y en esos actos, que tan generosamente ella prepara, los jóvenes más estudiosos y de notas más brillantes, establecen lazos de amistad y relaciones sociales.

Fué el 5 de febrero del año pasado que don José A. Balseiro, corresponsando a una atenta invitación de la Srta. Machín, concurrió al homenaje a los estudiantes de "Matrícula de Honor", dirigiéndoles la palabra por varios minutos. El discurso de Balseiro causó muy buena impresión en los estudiantes, y aún hoy, los que lo escucharon, recuerdan los consejos sabios y las pautas orientadoras marcadas por el erudito orador.

Para el acto del domingo aún no se ha seleccionado el orador que tendrá a cargo el discurso del día. Recordando las palabras de don José A. Balseiro, pronunciadas el año pasado, nos aventuramos a trazar una breve historia de la "Matrícula de Honor", usando para ello algunos párrafos del interesante discurso del señor Balseiro, publicado durante aquellos días de febrero de 1939.

"Cuando vine a Puerto Rico, en 1933, como profesor visitante de la Universidad, preocupado, entonces como ahora, en los problemas de la Universidad, y preocupado, entonces como ahora, en los problemas de la Educación, advertí la falta de estímulos en torno del estudiantado. De otra parte, percibí un rumor que, pese a su apariencia

positiva, hubiera sido tan perjudicial para nuestra vida pública co-



Don José A. Balseiro

mo la falta de atención misma. Hablaban, algunos, de patrocinar proyectos en virtud de los cuales todos (Continúa en la página 6)

Osuna Escogido Para Alto Cargo

El doctor J. J. Osuna, decano del Colegio de Educación de la Universidad de Puerto Rico, acaba de ser nombrado miembro del Comité de Consejeros sobre Relaciones Internacionales de la American Education Association, o sea, la Asociación Educativa Nacional de EE. UU.

El Presidente de este Comité, que tanto contribuye a orientar a los educadores estadounidenses en asuntos de política internacional, lo es el Dr. Ben M. Cherrington del Departamento de Estado.

Emanaciones Del Laboratorio

El miércoles 27 de marzo hablarán David Bravo Rivera y Ramón Almonte en el Seminario de Química que se reúne en el salón 8-25.

La conferencia del joven Almonte versará sobre "La Prueba de la Parafina y su Valor para Determinar si una Persona ha Disparado un Arma de Fuego." La disertación será acompañada de una demostración práctica.

El compañero Bravo discutirá ampliamente sobre "Análisis de Orina."

Invitamos a todos los interesados, especialmente a los estudiantes de Leyes y a los de preparatoria de Medicina, a escuchar estas conferencias.

ooOoo

El próximo Seminario a cargo de la Facultad del Depto. de Química y Física se celebrará el 3 de abril del presente año y hablará en él, el Sr. Isidoro A. Colón. El título del trabajo es "Análisis de Algunos Amino Acidos en los Tejidos Protéicos de la Abeja" y fué presentado en el año 1939 a la Facultad de Química de la Universidad del Estado de Louisiana, como disertación requerida para el grado de Maestro en Ciencias.

ooOoo

Cómo hablar correctamente en el laboratorio:—
buffer— amortiguador, regulador
buffer solution— solución amortiguadora
buffer salt— sal reguladora
buffer capacity— capacidad amortiguadora
test— tube rack— gradilla para tubos de ensayo
graduated cylinder— probeta graduada
cork-borer— taladracorchos

ooOoo

Sabía usted que:—

- 1... un quinto no es un 5 pequeño?
- 2... tienen pipa:— Monativo, Pérez Porrata, Almonte, A. A. Colón y Bravo?
- 3... sentenciaron a Pagan a seis meses de cárcel por botar los cigarrillos enteros? (Las uñas las tiene quemadas.)
- 4... 6 y 7 no siempre suman 13? (Súmelos mal y verá.)

La González Ginorio Obtuvo Gran Ex'io En Su Recital

El viernes 15 de marzo, Rosita González Ginorio obtuvo un resonante triunfo en el recital que ofreciera en los Salones del Ateneo Puertorriqueño.

La notabilísima declamadora ofreció geniales y bien logradas interpretaciones de poesías de Clara Lair, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou, y Gabriela Mistral.

Rosita González Ginorio

Desde las primeras horas de la noche, un público selecto y nutridísimo invadió el salón de actos del Ateneo para escuchar a la joven y talentosa recitadora. Ya, a la hora de emprezar el acto, ambas plantas de la Docta Casa estaban llenas de un público entusiasmado que se disputaba el privilegio de aplaudir a la declamadora genial y hermosa.

El Ledo. Belaval no pudo hacer la presentación. Y Rosita, tan complaciente como notable, repitió su recital para que el público en el Ateneo reunido pudiese disfrutar de su arte exquisito e impecable. No tiene precedentes el éxito obtenido por la señorita González Ginorio.

Vestida de blanco, aquella figura atractiva de Rosita atraía desde el escenario y el silencio que precedía a sus interpretaciones saturaba el ambiente. Luego, la voz y los movimientos de Rosita, los matices y la emoción, la hábil selección del repertorio, los logros felices en sus interpretaciones... Finalmente, el aplauso, el aplauso merecido, espontáneo, prolongado...

Nuestros lectores han de recordar que Rosita González Ginorio fué estudiante de la Universidad de Puerto Rico, donde se recibió de Bachiller en Artes. Rosita figuró destacadamente en la Farándula Universitaria de 1935. Luego, en acreditadas universidades en los Estados Unidos se dedicó al estudio. (Continúa en la página 6)



THE RIGHT SLANT ON REFRESHMENT

Good things from nine sunny climes! That's ice-cold Coca-Cola. Pure, wholesome, delicious... with a tingling taste... it's only 5¢. Go to the red cooler near you and enjoy a frosty bottle of Coca-Cola now.

CROWN BEVERAGES, INC.



5¢

Buen Servicio, Buen Trato y Mejores Provisiones en el COLMADO RAMON D. DIAZ

De Diego 48. Tel. 34. Río Piedras, P. R.

Bosquejo De Una Conferencia

A solicitud de varios maestros de la Isla, reproducimos a continuación un bosquejo de la valiosa conferencia sobre la Lectura en los grados intermedios y superiores, dictada por la doctora Antonia Sáez, de la Universidad de Puerto Rico, ante la reunión profesional efectuada en la Universidad el 8 del cursante mes por el Círculo de Supervisión y Administración Escolar de Puerto Rico.

I. Importancia de la lectura en estas etapas de la enseñanza por su valor en el perfeccionamiento del proceso; por su valor formativo de actitudes, apreciaciones e ideales.

II. Normas que deben guiar la enseñanza de la Lectura; valor de estas normas en el desarrollo integral del individuo; medios de llevarlos a cabo.

III. Factores que determinan la habilidad del lector; medios de desarrollarlos.

IV. La lectura en los grados intermedios —su carácter esencialmente informativo; su valor en el enriquecimiento de experiencias; carácter extenso de la lectura. Medios de lograr la eficacia en esta etapa.

V. La lectura de los grados superiores esencialmente intensa y reflexiva—refinamiento de los hábitos, actitudes y apreciaciones parte esencial del trabajo en este período. Valor de lo "explicativo de textos" en el desarrollo del dominio del arte de leer.

VI. La lectura de apreciación artística y su significación en la vida del individuo. Modos de lograr una justa y adecuada apreciación.

El Coro Se Presentó En El Sanatorio

En la noche del 14 de los corrientes, el Coro de la Universidad de Puerto Rico ofreció una audición a los pacientes del Sanatorio Insular.

Dicha actividad fué organizada a iniciativa de la señora Mary P. Diaz de Pérez, Directora de Laborterapia del Sanatorio, contribuyendo eficazmente en la presentación del acto el Dr. Gaetán Roberts, Director de la Institución.

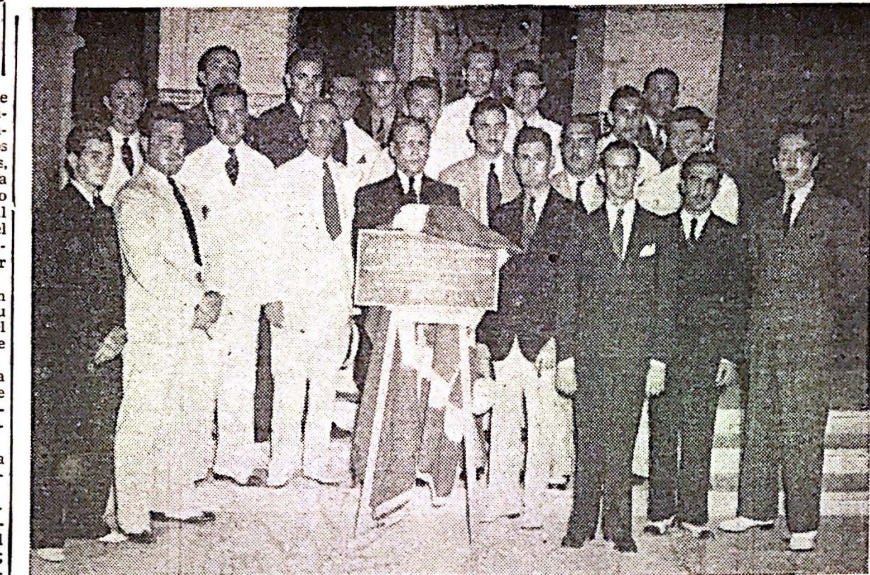
Dirigido por el Profesor Augusto Rodríguez, el Coro de la Universidad fué muy aplaudido en su debut este año.

El Estudio De Cursos Comerciales En P. R.

Estudios que he verificado en la escuela superior en 1932 y de nuevo en 1935 revelan que, en general, la preparación de nuestros graduados de comercio es bastante deficiente. Varios pueden ser los factores que causan esta deficiencia, pero, sin duda, uno de los más importantes es el hecho de que aun perdura el viejo erróneo concepto de que para el estudio de cursos comerciales no hace falta inteligencia. Es muy corriente oír a nuestros preceptores expresarse en estos términos: "Tú eres un muchacho inteligente, debes tomar el curso científico." No saben los que así se expresan que la "mortalidad" en los cursos comerciales es mucho mayor que en los demás cursos, y que sería más elevada a no ser por la laxitud de las normas actuales. Es imprescindible el establecimiento de normas en estudios comerciales en la escuela superior puertorriqueña, normas cuya rigidez no permita dar paso a ningún ineficiente.

El estudiante de comercio necesita de la inteligencia tanto o más que su compañero del curso científico. Sus estudios incluyen asignaturas comunes a ambos cursos y además otras exclusivas del curso comercial que por ser de valores cultural y práctico requieren en el alumno capacidad general y habilidades específicas.

Para analizar y resolver un problema de aritmética comercial o para preparar un estado de activo y pasivo o de ganancias y pérdidas se necesita inteligencia. El taquígrafo ineficiente es aquel que no



La Nu Signa Beta Trabaja Con Fervor

La Fraternidad Universitaria Nu Sigma Beta viene trabajando con marcado optimismo y fervor en aspectos varios de la vida universitaria. Recordarán nuestros lectores que esta Fraternidad regaló a la Universidad una placa reconociendo los esfuerzos realizados por don Federico Maura en la consecución del Carrillón. La foto que publicamos recoge el instante en que el Canciller, Dr. Juan B. Soto recibía de manos de los jóvenes hermanos la placa, obsequio de la Nu Sigma Beta.

Ahora la fraternidad se ha interesado en otra actividad plausible. Otorgará una medalla de oro al estudiante que escriba el mejor ensayo sobre el sugestivo e interesante tema: "Antonio S. Pedreira: maestro y orientador". Para integrar el jurado que seleccionará la mejor composición literaria, el joven Canciller de la Nu Sigma Beta, Edwin Cortés García, ha nombrado a las doctoras Concha Meléndez y Margot Arce y al profesor don Cesáreo Rosa-Nieves, del Departamento de Estudios Hispánicos de nuestra Universidad.

Las reglas del Certamen son, en síntesis, las siguientes:

1. Todos los estudiantes de la Universidad podrán participar.
2. Los ensayos no podrán tener más de mil palabras.
3. El certamen se declara cerrado el día 30 de abril, a las doce del medio día.
4. Los trabajos se entregarán en sobres cerrados, lacrados, al correo de la Universidad, dirigidos a "Certamen Nu Sigma Beta", c/o Edwin Cortés, Universidad".
5. En el sobre solo deberá ir el ensayo, firmado con un seudónimo, y en sobre aparte enviado a la mis-

ma dirección, el autor enviará el seudónimo y el nombre de la persona a que corresponde.

6. Los trabajos serán preparados en maquina, a dos espacios.
7. Cada estudiante tiene derecho a escribir un solo ensayo.

Ya hemos sabido de muchos jóvenes universitarios que, entusiasmados por el tema, están decididos a escribir para el certamen. La Fraternidad Nu Sigma Beta espera (Continúa en la página 6)

Picó Hablará En Washington

El doctor Rafael Picó, del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Puerto Rico, pronunciará un discurso ante el Congreso Panamericano Científico que se efectuará en Washington en mayo del año en curso. El distinguido joven geógrafo puertorriqueño acaba de aceptar la correspondiente invitación extendida por el doctor Clarence H. Haring de la Universidad de Harvard, presidente de la sección de Historia y Geografía de dicho Congreso.

El discurso del doctor Picó, que se ofrecerá en colaboración del eminente geólogo doctor H. S. Meyerhoff del Colegio de Smith, versará sobre un estudio comparativo de Puerto Rico y la República Dominicana.

Dr. Soto Felicita Al Dr. Morris

La Universidad de Puerto Rico, como miembro de la Asociación Nacional de Universidades Estatales de E.E. U.U. y a la vez de la "Association of Land Grant Colleges and Universities", envió el mensaje de felicitación que traducimos a continuación al Instituto Politécnico en San Germán con motivo de la admisión del último como miembro a la Asociación de Colegios Americanos:

"Presidente Jarvis S. Morris "Instituto Politécnico de P. R. San Germán, P. R. "Acabo de enterarme de la admisión del Instituto Politécnico a la Asociación de Colegios Americanos y deseo extender a usted y la institución nuestras felicitaciones más sinceras." (fdo.) "Juan B. Soto Rector"

En Abril Presentan La Interesante Obra De Méndez Ballester

La Universidad de Puerto Rico presentará en el próximo mes de abril en su nuevo teatro, el interesante drama de la tierra puertorriqueña "El Clamor de los Surcos", original de Manuel Méndez Ballester, premiado con el primer premio en un certamen del Ateneo.

El drama de Méndez Ballester se ha presentado ya con resonante éxito en los salones del Ateneo Puertorriqueño, en el Teatro Oller, de Bayamón y en el Teatro Alcázar, de Caguas. La obra, de ambiente puramente puertorriqueño, plantea un problema intenso, y su trama se desarrolla de manera interesante.

El reparto está integrado por algunos artistas profesionales, y por miembros del Club Artístico del Casino de Puerto Rico. Como ya se ha escrito tanto sobre la trama y la obra en sí nos vamos a permitir insertar a continuación una breve historia artística de los miembros del elenco.

RAMON TANCHEZ: Nació en Ciudad de Guatemala. A los diez y seis años se incorporó al teatro con la compañía que dirigía don Enrique Sánchez de León, del Teatro de la comedia de Madrid. Ha recorrido casi toda la América española con distintas compañías teatrales. Vino a Puerto Rico—la cuarta vez— en 1916 con la compañía de Luisa Bonoris, y aquí se formó su hogar. Considera a Puerto Rico como su patria verdadera.

EMILIO S. BELAVAL: Ha pertenecido al Club Dramático de la Escuela Superior Central de San Juan, a la Unión Artística y a la Universitaria de 1925. Dirige el Club Artístico del Casino de Puerto Rico. (Continúa en la página 6)

Pennants —medallas—souvenir. Tenga un recuerdo de su Alma Máter.

THE COLLEGE SHOP
Calle Muñoz Rivera - R. Piedras

PRODUCTOS



G. Vicente Maura
De Diego 10 - Tel: 333
RIO PIEDRAS

TEATRO

MARTI
RIO PIEDRAS

HOY, miércoles 27 y mañana, jueves 28: "LA DETECTIVE PRIVADA"

con Dick Foran y Jane Wyman

Viernes 29: Regio Debut de la Vedette

ANITA PASTOR
y estreno de la comedia

"LA FAMILIA DEL LIO"

con James Gleason, Russell Gleason, Lucille Gleason, y Lynn Roberts

Sábado 30, Domingo 31 y Lunes 1º:

"DINERO FALSO"
con Ronald Reagan y Margot Stevenson

Martes 2:
Episodios 5 y 6 de la serie

"LA VUELTA DE DICK TRACY"
con Ralph Byrd y dos dramas de acción

LEMA

COOL YOUR HEELS (AND TOES) IN

White Shoes by Enna Jettick



OTHER STYLES

\$5 TO \$6

Christina \$6 Cool flattery! The swirl effect heightens your instep! Choose it in White Calf or Patent.

Allen 48 - San Juan Ponce-Caguas
Magic Doors - Air Conditioned

ALFREDO MUNIZ.

Caras Nuevas Y Caras Viejas

La Semana Santa me trajo una santa fiebre patológica que por poco me manda para el mundo de los seres invisibles... De mudanza, trabajando "doble cantidad" y con unos escalofríos que amenazaban desjarretarme los huesos todos, y una fiebre que pretendía derretirme: así pasó la Semana Santa...

LUNES. El lunes acababa de mudarme para la barriada Roosevelt, y todavía la compañía de la luz no me quería dar lumbre. Pasar una noche a oscuras no es nada nuevo, pero, ¡vamos!, a mí me ponía los pelos de punta el pensar que un ladrón se metiese esa noche en casa. Hubiese sido terrible. Sin luz, ni él hubiese podido robar, ni yo hubiese podido correr... Pero, a las seis de la tarde vino el electricista, me hizo la conexión de rigor y tuvimos luz. El hombre de la Compañía prometió ir al día siguiente a poner el contador. Ese detalle a mí me tenía sin cuidado. En teniendo luz, es formidable no contar con el contador.

¡Todavía estamos sin contador en casa!... Huelga decir que, aprovechando la circunstancia, nos damos el lujo de vivir a toda luz... Por la noche, me puse a pensar que en años anteriores, la Escuela del Aire, solía representar por el radio, "El Divino Impaciente", "Los Siete Dolores", o cualquier obra de ambiente religioso, propia para Semana Santa. Este año no hubo nada de eso, y yo me conformé con leer algunos preciosos versos de la obra de Pemán. Sin que pretenda relacionarlos con mis íntimas creencias en estas materias, no puedo menos que admirar aquellas palabras que el poeta pone en los labios de Ignacio de Loyola:

No quito nada a tu afán generoso; pero te quiero... un :oquito menos dado a lo extremo. No exaltes tu nadería; que, entre verdad y falsía apenas hay un tilde... y el ufanarse de humilde modo es también de ufanía. Te quiero humilde, sin tanto derramamiento de llanto y engolamiento de voz. Te quiero siervo de Dios... ¡pero sin jugar al Santo!

MARTES. Las labores del periódico me tomaron todo ese día. Parece curioso. Los periódicos son como los alimentos. Cuando no salen, es que causan trastornos. Ya ven ustedes: la semana pasada, por aquello de que era la Semana Santa, no hubo LA TORRE, y sin embargo en nuestras oficinas se trabajó como nunca. Por la noche de ese día, me tocó hacer de maestro de ceremonias del nuevo programa "el preguntón aéreo", que se transmite desde la Plaza de Colón en San Juan. El público era por demás selecto: no me mataron por milagro de mi buena suerte o porque al fin, me tomaron lástima. (A veces esto de ser flaco y de tener paludismo, es una gracia, y gracias a esos detalles, me salvé.)

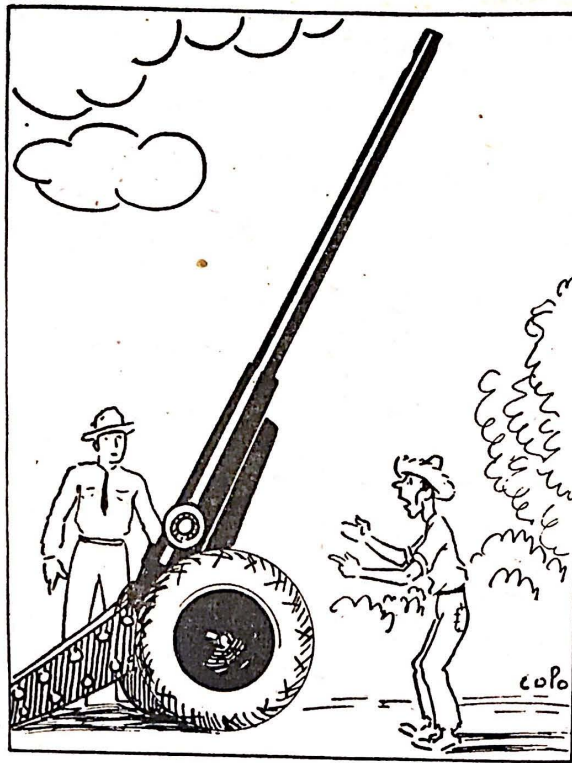
MIERCOLES. Por la mañana de este día me acordé que el día anterior había sido el día de mi Santo, pero, como siempre es tarde cuando la dicha es mala, me quedé sin celebrarlo. ¡La gente que no tiene dinero, no debiera tener "santo"!... Cuando salí de mi oficina en el tercer piso del Janer, un "joven aristócrata" se cayó, haciéndose una pequeña herida. Por aquello de que tenía sangre azul, lo que había en la escalera era una fábrica de tinta...

JUEVES. El jueves fué un día fuerte en el periódico. Corrigiendo la colaboración espontánea perdida la tarde... La noche la dediqué a la colaboración forzosa. Y a propósito, ¡qué calor hizo el jueves por la noche! El que no sintió calor esa noche con seguridad que tiene un sistema de aire acondicionado en el estómago...

VIERNES. Los tabloncitos de edictos sin noticias frescas, las oficinas de la Universidad cerradas, el campus sin profesores y sin estudiantes; ¡cualquiera llena un periódico!... Además, un periódico lleno de estampitas no sería nada de agradable... Pero, estamos en Semana Santa, y no me atrevo a blasfemar...

SABADO. ¡Ese día también hubo trabajo, pero mucho trabajo! Sin embargo, no hubo cheques ¡Ah, la suerte perra de los pobres! ¡Es igual que la suerte pobre de los perros...! ¡Y no vayan a creer que soy comunista! Menos mal que por la noche grabamos un disco y "ya está el café"...

DOMINGO. Por fin, la mañana del domingo, seguí el consejo del médico: "Descanse usted mucho, amigo mío. Usted está muy débil, joven. Debe estar dos o tres meses acostado, y a fuerza de quino y buena alimentación, acabaremos con ese paludismo..." Descansé el domingo por la mañana, pero de ahí en adelante, la Vida me gritó: "¡A trabajar, so pobrete, que el paludismo es enfermedad de ricos, y los pobres no tienen tiempo pa'eso!"...
EL BARON DE CARDL



Barlovento, Sotavento

Gallicus ofrece hoy a los universitarios un interesante trabajo del Dr. Tomás Blanco, sobre el viejo tema del idioma. Bajo el nombre de Juan Fernández el Dr. Blanco ha escrito valiosas colaboraciones en la revista Isla. Esta, escrita en inglés, apareció en el Puerto Rico World Journal.

BILINGUALISM

"Spain had given her vocabulary to the business of sailors and to the business of soldiers: to this day we have the Spanish terms embedded in the one profession and in the other", Hilaire Belloc in "Louis XIV.

As an able-bodied seaman with years of knocking about the Seven Deadly Seas, I know my pidgin-English tolerably. In my circumstances one has to. More than Portuguese or Catalan and perhaps even more than Castilian in the past, English is today the lingua franca of the sea. And of the Fortaleza and its adjacent islands. So, I have done at least as well as a sea-going parrot. And I might even aspire to higher attainments: Train your searchlights towards Joseph Conrad, a "foreigner" like myself and like myself a sailor, and feast your eyes on what he did with his noble medium. England gave Conrad his first command: I have heard he succeeded in steering his feet into a Captain's boots; but what is more to the point is that the King's English was his realm, and —to make a cocktail with my metaphors—he ruled over its majestic waves with a steady hand and over its nuances with masterful discrimination. Yet, this prodigious example is too much of a prodigy for any practical use. Conrad, one can but think was

rather the exception that confirms the rule. So, there am I, with too high an inspiration to be reached even on tiptoe; an inspiration that necessarily dooms the aspirant to frustration—and, who is the reader of "Life" that has not heard about the psychological dangers of frustration, even to a laboratory rat? But this brings me to my chapter and verse for today.

In one of ISLA's past issues I cruised a bit, with Michael West as pilot, about the Sargasso Sea of Bilingualism. A correspondent, who (barring a dog that owns me, a little mongrel hound, to be precise) is perhaps my best chum, urges me to sally forth again, to plunge, in fact, into that sea-weeded expanse, armed with a few more quotations from pilot West; but daring me to do so without mixing my languages. He specified nothing about metaphors, however.

Fools rush in where angels fear to tread; and I, being less of an angel than a fool, as becomes a red-blooded he-seaman, am taking up his dare. But rather than to translate Michael West, thereby losing part of his directness, I prefer to take the plunge in my best pidgin—English.

Let's listen to the wise, Oxonian Mr. West (M. A., D. Phil., I. E. S., etc.). "The forces which give rise to Multilingualism are mainly political in their nature, whereas the forces which work in the opposite direction, which tend to produce uniformity of language, are mainly educational". (Aye, aye, Sir! And yet we have heard the spokesmen for the latter tendency called vociferous, adolescent and, begging your pardon, "politicianistic"). "The post-Napoleonic world-settlement was based on the assumption that a change of frontier could change a language. In no single instance has that hope been fulfilled". (And what might be the reason for that, Sir?) "It is obvious... that no second language can replace the mother-tongue, nor has any culture acquired through a second language the power to displace the native culture. Refa (Continúa en la página 5)

Legislación Universitaria

El senador, licenciado Celestino Iriarte presentó en el Senado el Proyecto numerado 176, "para autorizar a la Junta de Síndicos de la Universidad de Puerto Rico a la urbanización de terrenos de la misma y a la construcción de casas para ser alquiladas a la facultad y demás personal de dicha Universidad, y para otros fines."

Una extensa discusión provocó el lunes 18, en el seno del Alto Cuerpo legislativo la lectura del Proyecto del señor Iriarte. Varios senadores expusieron sus antagónicos puntos de vista, y finalmente, se acordó por la Comisión Total dejar progresando el proyecto en el mismo Comité de Hacienda y Fomento, que lo informó favorablemente.

No vamos a analizar en esta ocasión la bondad del plan o el aspecto contrario al proyecto del senador Iriarte. Solo nos anima la intención de exhortar al estudiantado a analizar, a estudiar, a conocer toda la legislación que pueda de un modo u otro afectar nuestra Universidad. El estudiantado tiene el deber de interesarse en todo lo que sea de interés para nuestra Alma Máter.

Creemos que un cuerpo serio, prestigioso y honorable, como lo es nuestro Senado Insular, sería incapaz de desestimar una petición de los estudiantes, formulada con seriedad y talento. Sobre toda la legislación universitaria los estudiantes debieran opinar, manifestar su criterio, defender sus puntos de vista, ¿Quién se atrevería decidir sobre proyectos que afectan a la Universidad, dando la espalda a la opinión seria e inteligente de un estudiantado responsable?...

Una Labor Meritoria

Indice halagador de futuras orientaciones es el trabajo que ha realizado y continúa realizando la Fraternidad Universitaria Nu Sigma Beta. Divorciada por momentos de las actividades de carácter social, que caracterizan generalmente a estas agrupaciones, la Nu Sigma Beta, se inquieta en problemas vitales, estimula los actos meritorios, y fomenta el interés en las cosas universitarias.

Todavía se recuerda la placa que regaló a la Universidad reconociendo la labor desinteresada y eficaz realizada por don Federico Maura en favor del Carillón. En un acto sencillo y a la par simpático, la Nu Sigma Beta hizo entrega de su obsequio al honorable Rector de la Universidad de Puerto Rico.

Hoy la misma Fraternidad Universitaria auspiciando un certamen literario y premiará el mejor ensayo sobre el sugestivo e interesante tema: "Antonio S. Pedreira, maestro y orientador". Estas actividades de la Nu Sigma Beta merecen el aplauso y el estímulo de todos los que tenemos que ver con nuestra Universidad. Labor valiosa y de generosidad indiscutible es la de fomentar el interés por nuestra cosas, por las cosas de la Universidad.

Estimuladas quizás por ese resurgir de deseos de superación, otras Fraternidades universitarias, ya han trazado pautas, y hemos sabido que una de ellas tiene la intención noble de constituirse en Editorial Puertorriqueña, sacando de lo inédito obras valiosas que piden a gritos la impresión.

Así pues, se nota un despertar en el ambiente. Esa labor no es fácil, pero debe realizarse. Las Fraternidades Universitarias están en una posición privilegiada para emprender la tarea. ¡Y en la cristalización de la Empresa todos ayudaremos al triunfo!

El orden y la tranquilidad reinaron en Mayagüez durante los últimos juegos intercollegiales allí así, en un ambiente de cordial compañerismo, se justifica la celebración de esas competencias.

Soledad

Ya estoy más solo, sí, ya voy estando más solo. No del mar. Sí de sus rondadores. Cerca y lejos, el mar me está cantando en esta soledad sus verdades mejores

Ya estoy más solo, sí; vuelvo a mi pura desnudez, a mi ser, a mi certeza; vuelvo otra vez a oír la voz segura, y un ala fresca orea mi cabeza.

Ya estoy conmigo, sí. Más, todavía no ha encontrado su punto la armonía del corazón, la soledad su centro.

Sabré que solo estoy cuando desnuda y, cual la muerte, en el silencio muda, la Verdad desde el mar venga a mi encuentro.
ANGEL LAZARO.

La Torre

Publicado por la Universidad de Puerto Rico, los miércoles durante el curso académico; Edificio Janer, tercera planta; Teléfono Hato Rey 106 y 335.

Subscription para el Año Académico \$1.00
JUNTA ADMINISTRATIVA
Dr. Julio B. Ortiz Presidente
Dra. Concha Meléndez Artes y Ciencias
Dr. José Menéndez Farmacia
Dr. F. Manrique Cabrera Administración Comercial
Prof. José C. Rosario Educación
Prof. Domingo Toledo Derecho
Prof. Alfredo Muñoz Director Financiero

PERSONAL EJECUTIVO

Mary D. de Auffant Directora
José A. Buitrago Redactor
José Luis Torregrosa Redactor
June Colberg Woman's Editor
Gertrude Sachs Society Editor
José Amato Fotógrafo
José Seda Editor Deportivo
Héctor H. Monagas Redactor Deportivo
Charles Romney Redactor en Mayagüez

Entered as Second Class Matter, January 1940, at the Post Office of Río Piedras under the Act of March 3, 1879.

SOCIETY SIGNS

By Gertrude Sachs

The cheers which rang so loudly at Mayagüez have subsided to decorative comments and detailed relays of the latest bit of scandal from "la ciudad del mango". Half-heartedly the student body is trying to buckle down to work again. Such a hard task after a week of play!

NU SIGMA BETA

Sunday, March 10 the Nu Sigma Beta brothers toasted Mr. Jose A. Balseiro at a luncheon, given at the Escambrón. Among the guests of honor were the recently initiated members: Emilio Colon, "canciller" of the Phi Eta Mu; and Miguel Angel Santana and Mimo Colon Yordán of the Phi Sigma Alpha. Ruben Gaztambide gave the welcome while Pedro Maeter, acting as toastmaster, proposed the health of all Mimo Colon Yordán and Emilio Colon talked a few seconds in name of their respective fraternities. The "new" Nu brothers were ably presented by George Bothwell. The "canciller" Edwin Cortés, introduced Mr. Balseiro, whose speech brought the luncheon to a close.

PHI ETA MU

Industrious Phi Eta Mu's are laying plans for a banquet to be given for Dr. Leandro Lopez de la Rosa, honorary fraternity brother. It all goes well the banquet will be held at the Hotel Condado on April 20 at 7:00 sharp. All the actives and "passives" are expected to attend. Also on the Phi Eta Mu memo pad is a closed dance to be given, perhaps on April 27.

ETA GAMMA DELTA

At their last meeting the girls passed judgement on a long list of "pledges" soon to be initiated into their sorority. These sororites are a-buzz over their dance which will be held in the near future.

HIGHLIGHTS IN KHAKI

It is with deep regret that we inform you of the suspension of the Military dance scheduled to be held this month. Motives beyond our control brought about the frustration of our hopes for a beautiful night beneath a Rio Piedras moon.

It is impossible to hold the Regimental Review we had planned for March 28. Instead we will have a Battalion Review in honor of General Daley. High officers of the Army and National Guard will be present as well as important civil authorities.

Miles Fairbank will dedicate the new Armory, and Father Vasallo will bless it in a simple ceremony to be held after the Review is over. A number of girls are receiving instruction in rifle marksmanship at the Armory. Classes are held every Tuesday and Thursday at 11:00 a. m. So far only American girls are enrolled in the course, and all of them have shown fine progress.

Now it is our turn to wonder why in a University where there are so many Puerto Rican girls, the girls rifle team lacks native representation.

Shooting for the Randolph Hearst Trophy is over and we are wild over the results. We are sure that this year we'll carry away all prizes. Our shooting has been first class and such shooting always brings first honors. We believe that we will win first and second places. The other colleges and universities will have to content themselves with third honors!

Did you see Bull's-eye Juliá when he came to shoot for the Trophy? He was sensational. Everybody marvelled at his beautiful shooting-jacket, and at his \$200 rifle. Someone has said that he needed a safari to carry his spare sights and gadgets.

By the way his shooting was the best we have seen around here for a long time.

MU ALPHA PHI

April 12th is the big night for these sisters. Already long whispered meetings have been held about the preparations on foot for the ball.

MAY QUEEN

Don't forget to vote for your candidate if you yearn for a year-book. The names are posted in the Tower; take a stroll and pick your favorite.

CONFUCIOUS SAY

Have you heard of the Confucious Say" jokes, a rage which is sweeping the States from coast to coast? If you haven't, here are some versions of Americanized Oriental wit.

Confucious Say: "Never bet money on Russian horse—he can't cross the Finnish line."

"He who sit in electric chair get amps in pants".

"He who cut self while shaving lost face".

"Girl with future should beware of man with past".

"Man who sit on tack is better off".

DORMITORY DOORS

By JUNE COLBERG

An interesting trip was made to shrine of Our Lady of Lourdes in Trujillo Alto one Sunday during Lent by a small group of Trinity girls; namely Maria Elvira Cintrón, Marina Liedo, Carmen Ana Mendoza, Aida Fernández and Vicky Marrero. While at the shrine they sang the hymns for the Via Crucis and after returning to the grotto they sang for Benediction. All the way home to Rio Piedras the girls had a fine time singing.

The annual retreat of the Trinity girls took place in March. Father Flanagan was retreat master. Besides the Trinity girls, there were a number of boys and girls from the Catholic Church of the University who attended the retreat conferences. Three conferences were given on Saturday and one on Friday and Sunday. After Mass on Sunday the retreat ended and the members of the Catholic Club who had attended Mass in a body received Communion at a Communion breakfast. Speakers at the breakfast were Father Flanagan, Mr. Biascochea, President of the Club, Mr. McAdams and Josefita Monserrate. A photographer from the Puerto Rico Illustrated

U. P. R. Honors Dr. And Mrs. Rappleye In Buffet Supper

Dr. Willard C. Rappleye, Dean of the College of Physicians and Surgeons and of the School of Dental and Oral Surgery of Columbia University, and Mrs. Rappleye were guests of honor of Chancellor and Mrs. Juan B. Soto at a buffet supper Wednesday evening, March 13, in the Chancellor's residence University of Puerto Rico campus in Rio Piedras. Doctor Sigismund S. Goldwater, Commissioner of the Department of Hospitals of New York City, and Mrs. Goldwater were also guests of Dr. and Mrs. Soto for the evening.

Others who attended included Dr. G. W. Bachman, director of the School of Tropical Medicine; Dr. E. Garrido Morales, Commissioner of Health, and Mrs. Garrido; Hon. Isidoro Colón, Commissioner of Agriculture, and Mrs. Colón; Dr. Oscar Irizarry, Assistant Commissioner of Education; Dr. Oscar Costa Mandry, President of the Puerto Rican Medical Association; Dean Julio B. Ortiz and Mrs. Ortiz; Dean Rafael Martínez Alvarez and Mrs. Martínez Alvarez; Dean Julio García Díaz and Mrs. García Díaz; Dean María E. Machin; Dean Jose Guetsis and Mrs. Guetsis; Dr. Osvaldo Ramirez Torres and Mrs. Ramirez Torres; Mr. and Mrs. Rafael Rivera Otero; Dr. and Mrs. B. Dávila; Dr. J. A. B. Nolla; and Dr. Needham, visiting Professor of Biology from Cornell University.

took pictures during Mass and at the breakfast.

At Carlota Matienzo, a new ping pong table has taken the interest of the Chinese Checker enthusiasts, who have abandoned the poor marble board to some dark corner. The dorm misses seeing Blanca Maldonado, who has gone to Barcelona to see her sick father.

Mrs. Angela Negrón Muñoz paid a visit to the Residence recently. As usual she was surrounded by a group of her admiring friends. We hope the outcome of this visit will be a new piano for the Hall.

Doña Blanca was very proud the other day when she read an article which had been written by Amelia Bartolomei, and published in one of the current magazines. Amelia, a former University student is now studying in the States and is showing much talent in writing. Incidentally, one of our old friends, Félix E. Tió paid us a visit recently, after a long absence.

Cynthia Wade is dividing her time these days between Carlota Hall and her mother's apartment. Her mother recently arrived here on a visit from the States.

Greta Garbo Plays In Lubitsch's Ninotchka

"Relax. I beg of you!" Even Greta Garbo can put aside her regal mien and tragic accents for an hour of play, if a certain Count



D'Alguit is doing the persuading "Ninotchka" at the Metro in Santurce, with Melvyn Douglas telling funny stories and turning his bag of tricks inside out to break the starched Russian exterior of his barbaric "find", gives Greta her long-cherished desire of playing a comedy role.

The low-heeled glum pace of Comrade Ninotchka was rather heavy, to begin with, and the "res-

possibility-for mankind pose too statuesque to be droll, even with pictorial Communist decorations. But suddenly Ninotchka, efficient government agent, a victim to the irresistible Count's tactics, eschewed her Crown-Jewel check-up, and put on an amusing hat plus a fluffy French frock with the cap price of a Paris spring sewed into its chiffon folds.

For once Russian calories went by the board, and champagne, in stead of goat's milk was the order of the evening. Suave Duchess Swami was witness of the coming-out spectacle and contributed her own sophisticated sparkle to the occasion. It all ended riotously for Ninotchka and the Count, by this time deliriously in love.

Humorous take-offs on contemporary Russian-life rhythms and vagaries with the bearded Buljacof, Iranoff, and Kopaliski trio to tune in with slap-stick comedy at dull moments, brought the farce to a well-timed climax.

Not filmed for the sounding of emotional depths, "Ninotchka" offers an evening of pleasant diversion with a glimpse of Greta Garbo in holiday mood.

Melvyn Douglas, as sprightly Count D'Alguit, self-styled "cog in the great wheel of evolution", was highly entertaining with his unflinching absurdities. Ina Claire gave a vivacious portrayal of the Duchess Swami, and the "off-ski" trio will speak for themselves!

Barlovento, Sotavento

(Continuación de la página 4)

therefore necessary to examine his essential need with the greatest exactness in order that his labour in this respect may be reduced to a minimum... We must therefore agree with Doctor Viljeon—Viljeon, "Report of the Imperial Educational Conference", 1923, page 189—that "it is a doubtful privilege to be born in a bilingual country"... "It is of course", writes Jespersen —O. Jespersen, "Language" 1922, page 148—, "an advantage for a child to be familiar with two languages, but without doubt his advantage may be, and generally is, purchased too dear. First of all the child in question hardly learns either of the languages as perfectly as he would have done if he had limited himself to one. It may seem, on the surface, as if he talked just like a native, (Like a "native". Sir?) but he does not really command the fine points of the language. Secondly, the brain effort required to master two languages instead of one, certainly diminishes the child's power of learning other things which might and ought to be learned." (Well said, Sir! And I venture to suggest, just to prove to you, Sir, that I am learning something that the last objection is a double handicap in an island where budgetary limitations do not allow half of the children to attend school. And where there are so many other things that "ought" to be learned. But as I understand it, Sir, all you have been saying refers exclusively to bilingualism pure and simple, without the added encumbrance of teaching school in a language that is not the mother-tongue. (Am I right Sir, in thinking so?) "Bilingualism is in the main a disadvantage, but if there has been a tendency on the one hand to make too much of the supposed advantages, so also are the disadvantages too often exaggerated. It is maintained that bilingualism hampers the progress of children at school, that it causes excessive mental fatigue, that it represses originality, leads to parrot learning. These accusations arise in a large measure from a confusion of thought between bilingualism, and what is by no means a necessary although it is a very frequent concomitant of bilingualism — the foreign medium of instruction... The foreign medium — the use of a language other than the mother-tongue of the pupil as a medium in the process of instruction, study or examination — is not a necessary

Luis Velez Qualifies As Artist In Hedge-Trimming

"Cutting hedges is like making a newspaper. Every day one has to make new discoveries and find new ways of treating old subjects", volunteered Luis Angel Véléz, gardener for the Agricultural Experiment Station. Part of his work includes caring for hedge borders on University grounds.

Would you think that trimming a hedge is simple?

Mr. Véléz has practiced for twenty years to perfect an art in which he has, justly, a real pride. Studying ways of standing, position of body, feet, hands, with relation to the machete, steadiness of muscles, relaxation, breathing are all second nature to Mr. Véléz, because he has a technique which has been perfected over long years of attention to minute details.

To be able to do one specialty better than anyone else in the world entitles one to belong to an elect company. Mr. Véléz, with a natural talent for gardening, began training with Mr. Harrison and Mr. May in 1902 at Mayagüez. He understands all the caprices and vagaries of plants; the kinds of soil, the amount of water, and types of fertilizer they require.

From 1918 to 1921 he was working as an expert gardener and hedge-trimmer in Santo Domingo, and later in Panamá.

No, it is not easy. It calls for balance, fine equilibrium, coordination, poise, in the "fresh morn-

ing when glad things are springing all about.

"At first I trimmed hedges with scissors, employing careful measurements", explained Mr. Véléz. But it took too long. You can never get the high quality of results, either, with scissors that you can get with a machete. It needs long patient practice to get just the right swing, and a confident ease in the work."

What are the prerequisites for a "Hedge-Artist", and the laying of these narrow green banquet-tables, unfolding, ribbon-smooth, where the traveling eye follows in the distance? Let us hear what Mr. Véléz has to say:

"One is in duty bound to lead a normal, ordered life, with no excesses at all. Meals at exact time, sleeping hours undeviating, no night parties, no drinking. One's program of living has to run along with the precision of clock-work. The hand that holds the machete must not be put to rough employment, or over-strain, when the implement is put aside for the day."

As a violinist guards the welfare of his playing fingers, so the trimmer of hedges cares for the sensitive nerves in the hand that will dress the hibiscus hedges into correct well-groomed borders that follow us in dignified rows on our morning walks over the University campus.

Semana Internacional

Por: Noel González Reichard

Francia: En la pasada semana cayó el gobierno de Daladier. La caída vino cuando cerca de 300 diputados se abstuvieron de darle un voto de confianza al gabinete. Herriot, el primer ministro y actual Presidente de la Cámara de Diputados y Paul Reynaud, ministro de finanzas bajo Daladier, eran posibles candidatos a formar nuevo gobierno. El Presidente Lebrun encomendó la formación de un nuevo gabinete a Reynaud. Este pasó a ocupar los puestos de primer ministro y ministro de relaciones extranjeras. Daladier fue nombrado para ocupar el cargo de Ministro de Guerra y Defensa Nacional. El gabinete formado por Reynaud recibió un voto de confianza, pero por una escasa mayoría. Por eso la suerte del nuevo gobierno es incierta.

Reynaud expresó el hecho que la situación en Francia no ha cambiado con la formación del nuevo gobierno. Que en el presente, como antes, el deseo del gobierno es pelear hasta conseguir una victoria decisiva sobre los enemigos de Francia.

El cambio de gobierno ha sido motivo de varias interpretaciones en el extranjero. En los E. E. U. U. se ha interpretado la caída de Daladier como evidencia del desasosiego en Francia por la guerra pasiva.

Finlandia:
Esta nación se vio obligada a aceptar los términos de paz exigidos por Rusia. Finlandia no podía seguir haciendo frente al invasor. Ya que tenía sus recursos prácticamente agotados y la ayuda ofrecida por los aliados al parecer, se dilataba. Otros factores contribuyeron a la paz. Suecia quería la paz

S. M. Edna I...

(Continuación de la 1ª pág.)
Iniciada hasta ahora, pero pronto comenzarán otras actividades, entre ellas, el programa de radio, de que damos cuenta en otro lugar de esta edición.

Además de elegir a la Reina de Mayo de la Universidad, en la misma actividad, como detalle de buen humor, quedarán electo por voto popular los **QUINCE "MAS" DE LA U. P. R.** Nos informa Cortés que a los que compren votos (cupones) para la elección de la Reina de Mayo le serán regalados unos blancos, y en esa forma quedarán proclamados: el más feo, el más flaco, el más elegante, el más popular, el más bocón, el más grande, el más chiquito, el más cuentista, el más flaco, el más gordo, el más ordenado, el más bohemio, el más enamorado, el más activo, y el mejor maestro de la Universidad de Puerto Rico.

Weinreich Habla...

(Continuación de la 1ra. página)
Thomas Mann ha participado recientemente en numerosas actividades culturales en Estados Unidos, distinguiéndose por su constante defensa de los ideales democráticos.

El Dr. Weinreich discutirá en su conferencia la expresión del Clasicismo, el Cristianismo, el Humanismo, y el Racionalismo en la obra de Thomas Mann, al igual que los aspectos mitológicos y simbólicos de sus escritos.

La Nu Sigma...

(Continuación de la pág. 3)
conquistar la atención y el interés del estudiantado en la realización de su labor cultural.

Sobre otras futuras actividades de este mismo tipo, que habrá de realizar la Nu Sigma Beta, informaremos en próximas ediciones, ya que los jóvenes hermanos no quieren adelantarse nada hasta tanto van las cosas en francas vías de cristalización.

y así lo había hecho saber a Finlandia, además de ejercer toda su influencia hacia ese fin. Los finlandeses optaron por una paz a esta altura, a correr la suerte de Polonia o Austria. Rusia también prefería una paz ahora, que no una costosa victoria completa más tarde. Además, Alemania puso en juego su influencia con Rusia para dar fin al conflicto.

Una cosa dejó demostrada la terminación del conflicto ruso-finlandés: la ineffectividad de la ayuda aliada a países neutrales y por tanto la fuerza e influencia que

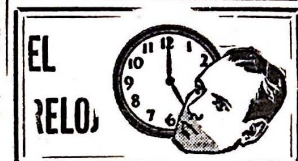


Daladier

Alemania pueda ejercer sobre neutrales en los Balkanes ha aumentado.

Estados Unidos:

En la tarde del 7 de marzo llegó al puerto de Nueva York el nuevo supratrasatlántico de 85,000 toneladas inglés "Queen Elizabeth". La travesía de este buque hace recordar la del Bremen en septiembre del año pasado. Algunos corresponsales americanos en Europa han adelantado la tesis de que Inglaterra y Alemania hicieron un convenio para no destruir el Bremen o el Queen Elizabeth. Es curioso que estando éste último buque en Glasgow no fuese destruido por bombas nazis ya que otros barcos ingleses fueron atacados cerca de Glasgow y aviones nazis han volado varias veces sobre la ciudad. Para corroborar esta versión se apunta el hecho de que el Bremen estuvo al alcance de un submarino inglés y éste no lo hundió.



Hoy, miércoles 27: A las ocho de la noche, en el antiguo Salón de Actos, y bajo los auspicios de la Colonia Humaceña de la Universidad, el profesor don Rafael W. Ramírez dictará una conferencia y el Coro, dirigido por Augusto Rodríguez, ofrecerá algunos números de su repertorio.

Jueves 28: A las cuatro de la tarde se celebrará en las galerías del Edificio Baldorioty un Escrutinio del Concurso para elegir la Reina de Mayo de la Universidad.

Viernes 29: A las ocho de la noche, en el Teatro de la Universidad los jóvenes aficionados de la Escuela Superior presentarán las comedias "La Media Naranja" y "Billetes de Baile".

Domingo 31: A las cuatro de la tarde, la Srta. María E. Machín ofrece en su residencia un Café en obsequio a los estudiantes que tienen este año "Matrícula de Honor".

Lunes 1: A las 8:45 de la noche, el profesor Weinreich dictará una conferencia sobre Thomas Mann, en los salones del Ateneo Puertorriqueño.

La Dra. Machín...

(Continuación de la 1ª pág.)

en Africa del Sur. La decana Machín fue también la ayudante de la señorita Carney en la dirección de la reciente sesión veraniega de estudios e investigaciones auspiciada por la Universidad de Columbia en México.

En St. Louis la decana Machín participó en la mesa redonda de la Asociación Educativa Nacional sobre la Preparación y Certificación de Maestros, llevada a cabo por el correspondiente Comité, del cual ella es miembro. En dicha ciudad saludó al doctor José M. Gallardo, Comisionado de Instrucción Pública de Puerto Rico, y al antiguo Comisionado, doctor José A. Padín.

Aunque la convención de este año fue la vigésimo-novena reunión anual de las decanas de señoritas, ésta fue la primera vez que la Universidad de Puerto Rico ha tenido representación oficial. La decana Machín ha sido delegada a convenciones anteriores de la Asociación Americana de Administradores de Escuelas.

Invitada por la doctora Thyrsa W. Amos, decana de Señoritas en la Universidad de Pittsburgh, la señorita Machín fue huésped de dicha Universidad, conocida por "la Catedral del Saber", cuyo enorme edificio es un rascacielo de 43 pisos. La doctora Amos ofreció un almuerzo en honor a la distinguida visitante puertorriqueña, al cual asistieron los jefes de departamento de la Universidad de Pittsburgh y las decanas de señoritas de las universidades vecinas.

La señorita Mary Watson Green, decana de señoritas en el Instituto de Tecnología Carnegie en Pittsburgh, también ofreció una comida en honor a la decana Machín.

En dicho Instituto la dieron la bienvenida varios estudiantes puertorriqueños, incluyendo el hijo del doctor del Toro y el joven Pérez, hijo de la Sra. de Frank Martínez.

En la Universidad de Harvard, la decana Machín fue huésped de la señora Bernice Brown Cronkhite, decana de señoritas del Colegio Radcliffe, el cual es la división de mujeres de Harvard. En Radcliffe vio a la señorita Iraida Busó, ex-alumna de la Universidad de Puerto Rico que cursa en la actualidad estudios avanzados de Música. El doctor Wm. Burton, catedrático de Educación en Harvard, y su distinguida esposa ofrecieron un té en su residencia en Cambridge en honor a la decana Machín.

En Boston, la señorita Machín visitó a las estudiantes puertorriqueñas en la Universidad de Boston y en el Colegio Simmons, donde la señorita Amelia Bartolomei, Reina de la Universidad en el Carnaval del 1938, está cursando con éxito estudios avanzados. La decana Machín fue huésped de honor también del Club Internacional de la Universidad de Harvard, donde, entre otros amigos, le dió la bienvenida el joven Rafael Martínez Alvarez, hijo, que cursa estudios avanzados en el Colegio de Derecho de dicha famosa Universidad. Invitada por la señorita Mary Sweeney, del Colegio de Radcliffe,

La González...

(Continuación de la pág. 2)

dio de Artes Dramáticas y Declamación. Nuestros más exigentes críticos han admirado el arte de Rosita González Ginorio.

Hemos sabido, en fuentes confiables, que la Clase de Cuarto Año de la Universidad de Puerto Rico, que preside Edwin Cortés, aprovechando la estadía de Rosita actualmente en Puerto Rico, organizará un recital de la joven y brillante declamadora en el Teatro de la Universidad.

Viejos compañeros de teatro de la señorita González Ginorio han prometido la más decidida cooperación para la celebración de este acto, que promete resultar muy lucido, ya que la declamadora cuenta con un crédito público que la admira en la Universidad.

Los Universitarios Se Presentarán En La Radio Todos Los Domingos

El Presidente de la Clase de Cuarto Año de la Universidad, el joven Edwin Cortés García, nos informa que ha conseguido de la estación WKAQ, de San Juan, media hora de cortesía, todos los domingos, de 8:30 a 9:00 de la noche, para transmitir un programa exclusivo

vamente universitario. La estación WKAQ ha cedido este tiempo a la clase de cuarto año para presentar un programa artístico, sin avisos comerciales, y con el propósito de hacer campaña favorable a la publicación del Anuario. El joven Cortés nos informa que este medio de la radiodifusión de noticias sobre el progreso de las gestiones en pro del Anuario ha de ser efectivo.

En Abril...

(Continuación de la pág. 3)

Ultimamente ha sido nombrado presidente de AREYTO, Sociedad Dramática Puertorriqueña recién fundada, Belaval es comediógrafo, cuentista y abogado. Es uno de los intelectuales que más impulso ha dado al teatro puertorriqueño.

JOSE LUIS TORREGROSA: Ha trabajado con la Farándula Universitaria, Director de la Farándula Bohemia, con la compañía de don Juan Nadal Santa Coloma, con la Compañía Teatral del Sur y con el Club Artístico del Casino de Puerto Rico. Actualmente trabaja en Radio Teatro Español y en la Escuela del Arte.

LUIS DASTAS: Figura en el Little Theatre. Apareció en escena, por primera vez en la obra "Death Takes a Holiday". Recientemente interpretó el papel de Nicasio en "Esta Noche Juega el Joker".

OLGA LUGO: En Mayagüez se incorporó al teatro con el grupo dramático de las Hijas de María. Figura en el Club Artístico del Casino de Puerto Rico.

AIDA CAMPILLO: Ingresó en el teatro con el club dramático de la Escuela Superior de Aguadilla. Hizo el papel de Encarna en NUESTRA NATACHA, de Alejandro Casona.

MANUEL RIVERA MATOS: Perteneció al club dramático de la Escuela Superior Central de Santurce, donde hizo sus primeras interpretaciones. Es además, periodista de gran distinción.

CARLOS RODIL: En 1934 se incorporó al Club Artístico del Casino de Puerto Rico. Actualmente hace el papel de Arturo en "Esta Noche Juega el Joker".

JUAN B. PAGAN, Miguel Curet, E. Cartagena, Enrique Arroyo, Eva Belén Rodríguez y Lucila Cruz son estudiantes de la clase de actuación dramática del Ateneo.

la decana Machín asistió al almuerzo en el Hotel Plaza auspiciado por la "Foreign Policy Association" para una discusión de mesa redonda de la cuestión de los armamentos.

La señorita Ella K. Whitin, decana de señoritas en el Colegio Wellesley, ofreció una comida en honor a la decana Machín. En dicho colegio, ella visitó las clases del catedrático español Dr. Pedro Salinas, a cuyas conferencias había asistido en años anteriores en el Centro de Estudios Históricos de Madrid y en la Universidad de Bruselas en Bélgica.

En su viaje aéreo de regreso, la decana Machín visitó a las estudiantes puertorriqueñas en la Universidad de Maryland, entre ellos sus sobrinos los jóvenes Albert Walsh y Carlos M. Chiqués, ambos exalumnos de la Universidad de Puerto Rico. En la ciudad de Washington, se hospedó en la casa del doctor J. W. Crabtree, secretario emérito de la Asociación Educativa Nacional, y su distinguida esposa. En la capital nacional la decana Machín asistió a una comida con el profesor Richard Pattee, de la Universidad de Puerto Rico y el Departamento de Estado de Estados Unidos, y doña Ana Márquez de Pattee; y saludó al doctor Rafael Picó, también del claustro de la Universidad de Puerto Rico, quien actualmente desempeña una cátedra visitante en la Universidad Católica de América.

A la señorita Machín no le fue (Continúa en la página 8)

Ya que la clase "senior" viene auspiciando un Concurso para proclamar la Reina de Mayo de la Universidad, en esos programas de radio, se irán dando semanalmente, los resultados de los últimos exámenes celebrados así como comentario alrededor de los mismos. Cortés alberga la idea de llevar al micrófono a las distintas candidatas a Reina de Mayo y allí, para el público oyente, entrevistarlas. Este detalle ha de resultar muy simpático y original. La presencia de las candidatas en el estudio es argumento fuerte para que muchas personas sintonicen el programa.

Volviendo a la presentación artística del programa, Cortés nos informa que ya viene ensayando un grupo, "el Conjunto Rítmico Universitario", que tendrá a cargo la parte musical de los programas. La señorita Emma Cardona y otras gentiles damitas universitarias recitarán versos, jóvenes cantantes de la Universidad ofrecerán su arte en esos programas de los domingos.

Además del detalle halagador de que no habrá avisos comerciales, sabemos que es la intención de los organizadores y directores del programa evitar, en lo posible, la lectura de kilométricos discursos. "Todo será arte joven, universitario", nos asegura Edwin Cortés, invítándonos a escuchar el primer programa que se trasmite el domingo próximo.

La Srta. Machín...

(Continuación de la pág. 2)

los graduados de escuela superior deberían recibir instrucción gratuita en la Universidad. Lo primero —la falta de alicientes— parecíame síntoma de pobreza pedagógica. Lo segundo —la amenaza de un estudiantado sin restricciones— parecíame indicio de ignorancia educativa.

"Teniendo en cuenta uno y otro vicio, y comparando nuestro medio universitario con el de las naciones europeas y con el de los Estados Unidos; convencido de que el estudiantado puertorriqueño posee singulares aptitudes para aprender, concebí la idea de la Matrícula de Honor. Ningún plan puede ejecutarse, sin embargo, si no se dispone de un promotor, generoso y autorizado, dentro de las esferas oficiales. Y yo, que era únicamente catedrático, no hubiera podido incorporar el mío a la vida escolar.

"Siendo así, lo comuniqué una mañana al doctor Gildo Massó, Decano de Administración. En cuanto esbocé mi propósito, el señor Massó ofreció someterlo al juicio del Consejo. Y allí fue aprobado por mayoría, con el voto en contra de un querido ex-profesor mío quien declaró, con plausible lealtad e infundado recelo, el temor —debilitado ya por la experiencia— de que la Universidad de Puerto Rico se sobrepoblara de becados.

"Por la historia que acabo de resumir veréis que no debéis poco reconocimiento al doctor Massó."

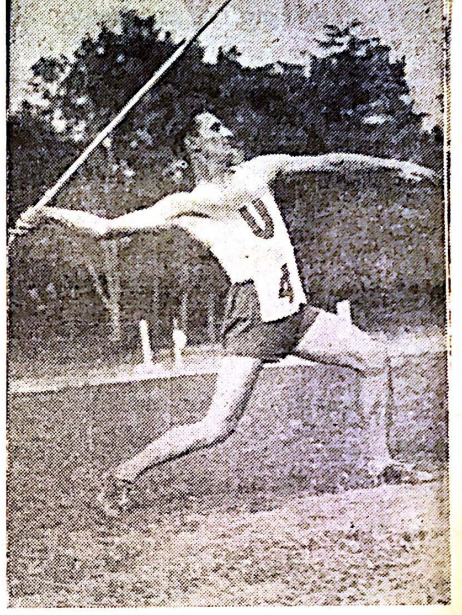
Aquella misma tarde el Sr. Balseiro habló de las ideas de don Fernando de los Ríos sobre los estudiantes universitarios. Ilustrando sus palabras con amenas citas e interesantes ejemplos, habló luego Balseiro de la "aristocracia de la inteligencia", y de los deberes que se imponen esos jóvenes talentosos que reciben Matrícula de Honor.

"EL ESTILO"

JOSE DE DIEGO NO. 3

Nuevo establecimiento de calzado en Ciudad Universitaria. Ofrece su nuevo y variado surtido en zapatos de la temporada.

Nuestro Lema
"CALIDAD Y PRECIO"



Atletas que se destacaron en las justas de pista y campo entre el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas y los colegios de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico, celebrado en el campo atlético del Colegio de Agricultura, en Mayagüez. De izquierda a derecha: Edmundo Castillo, (de la Universidad), quien con anotación de 10.7 sorprendió en los 100 metros lisos, venciendo a Raúl Torres, del Colegio de Agricultura; Gilberto Ramírez (del Colegio) gana por muy escaso margen la carrera de 800 metros lisos a Jorge Blasini (también del Colegio), anotando 2:08; Jorge de Jesús (de la Universidad), quien hizo nuevo record en el tiro de jabalina: 178 pies y medio.

Titi Piñero Anuncia Su Progamma Deportivo

Existe en la Universidad de Puerto Rico una entidad denominada "Sociedad Atlética de la U. P. R." Esta entidad está supuesta a ser dirigida única y exclusivamente por estudiantes electos para esos fines; por los estudiantes mismos. Así también la Sociedad Atlética de la Universidad de Puerto Rico está llamada a ofrecer actividades deportivas y actos de la misma naturaleza, no ya para cierto y determinado sector privilegiado de la masa estudiantil, sino más bien para todos los estudiantes.

Estando próximas las elecciones para elegir los dirigentes de la Sociedad Atlética de la Universidad en el próximo año escolar, el Comité de Organización y Propaganda de la Candidatura de Bernardo (TITI) Piñero, para presidente; Héctor (COCO-RICO) Quiñones para secretario, Flor Zengotita

para Vice-Presidenta, tiene a bien hacer ciertas declaraciones en cuanto a la política a seguir por los candidatos ya mencionados y también hacer públicas sus impresiones en cuanto al momento pre-eleccionario.

Los candidatos, TITI Piñero, Héctor Quiñones y Flor Zengotita, se comprometen, bajo palabra de honor, empeñándose al estudiantado en pleno, a trabajar por la consecución de un GIMNASIO para las actividades deportivas Universitarias; y para tal fin gestionarán cerca de las autoridades universitarias tanto como de las autoridades de las diferentes agencias gubernamentales federales en Puerto Rico para la consecución de los fondos para tal fin. Hace saber además que a nombre de la masa estudiantil llevará conversaciones con el Canciller de esta Universidad y con cualquier otro u otros funcionarios para que éste o aquellos se decidan a (comenzando con el fondo de once mil dólares que desde hace años está depositado en la Universidad para llamadas emergencias deportivas) comenzar en lo inmediato las diligencias oficiales para dotar a la Universidad de un amplio y moderno gimnasio donde se pueda practicar esgrima, tenis, volley-ball, baloncesto, ping-pong, softball, juegos de pista y campo y diversiones menores.

TITI Piñero, Héctor Quiñones y Flor Zengotita, se comprometen además a llevar a cabo jiras informales donde cada estudiante pueda gozar de los privilegios que tiene como tal.

Diligenciará con las autoridades de las universidades de países vecinos para conseguir que equipos deportivos de esas universidades nos visiten.

Establecerá, positivamente, becas para atletas pobres de nuestras escuelas superiores, y quienes no podrían seguir estudios avanzados por falta de medios económicos.

Armonizará completamente las di-

profesionales del beisbol. Con la ida de Georgie los deportes en la Universidad sufren una baja casi irreparable, pues en Georgie siempre tuvimos ante todo el caballero deportista, quien no le importaba ganar, sino cómo ganaba. Georgie no sacrificaba la cortesía y la decencia deportivas para conseguir un triunfo.

Lamentamos mucho la ida de Georgie, pero creemos que en el Norte, en beisbol profesional, muy pronto lo catalogarán como una de sus estrellas máximas, pues además de poseer habilidades naturales para este pasatiempo, tiene corazón y responsabilidad, dos cosas esenciales en un atleta.

Colegiales Vencen A Los Atletas De Río Piedras

Por Charles Romney
Con una extraordinaria concurrencia se celebraron las justas de pista y campo entre el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas y los Colegios de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico el sábado 16 por la tarde en el Campo Atlético del Colegio de Agricultura en Mayagüez. Entre la inmensa muchedumbre que se congregó en la liga para presenciar estas competencias atléticas se veían destacados deportistas de la isla y de Mayagüez.

El resultado final y oficial de estas competencias atléticas por eventos es como sigue:

800 metros.
1—Gilberto Ramírez (C)
2—Jorge E. Blasini (C)
3—B. Bonhomme (U)
Récord 2:08

High Jump
1—Juan Rafael Palmer (C)
2—Pedro Sostre (C)
3—Carlos Barbosa (U)
Récord 6 pies.

Broad Jump
1—Juan Rafael Palmer (C)
2—Ramón Nadal (C)
3—Leandro Arroyo (C)
Récord 21.7 y medio.

Triple Salto
1—Juan Rafael Palmer (C)
2—Ramón Nadal (C)
3—Gerardo Feliú (C)
Récord 43.1 y siete octavo.

Hammer Throw (martillo)
1—Reberto Cabassa (C)
2—Julio Almeyda (U)
3—Mario Quintero (C)
Récord 95 pies.

Javelina
1—Jorge de Jesús (U)
2—J. M. Vidal (U)
3—Gerardo Feliú (C)
Récord 178 2.

110 M. obstáculos altos
1—Martínez de Andino (C)
2—Humberto Sainz (C)
3—Raúl Torres (C)
Récord 15.4

Relevo 4x100
1—Colegio de Agricultura
Raúl Torres
J. R. Palmer
Humberto Sainz
Luis H. Rivera
Récord 44.1
(Continúa en la página 8)

No se olvide mejores cada día

Fotograbados PA.CO
S BRAU 66 - APART. 1816 - TELEF. 84
SAN JUAN, P.R.

Piovanetti Derrotó A Lind En Tenis Clase C

El sábado 9 de marzo, se llevaron a efecto los juegos finales del campeonato de Tenis Clase C, entre Porfirio Lind y Simón Piovanetti, venciendo Piovanetti a Lind con una anotación de 6-4; 6-2.

Sin lugar a dudas el campeonato que terminó el sábado, ha sido uno de los más reñidos que hemos presenciado en la Universidad. Lind y Piovanetti, que discutieron el trofeo en las finales, fueron eliminando uno a uno a sus contrincantes hasta llegar a las finales. El

sábado, antes del juego se juzgaba a ambos contendientes con iguales oportunidades, y las apuestas se cotizaban pares, aunque hubo algunos momentos en que Lind fué el favorito.

En el primer set, Lind tomó la delantera, pero Piovanetti, valiéndose de chops y defendiéndose admirablemente en el backhand, logró anotar dos juegos para llevar la puntuación a cuatro. Entonces logró conseguir los dos juegos ga-

(Continúa en la página 8)

Desde El Under The Trees

Por Héctor R. Monagas

Los tarzanos se impusieron decisivamente sobre nosotros en las pasadas justas atléticas. El Colegio a esta hora no solo debe sentirse orgulloso de su triunfo, sino de la manera cordial y ordenada con que se condujeron las justas. El atleta colegial demostró ser muy superior al nuestro, pero asimismo no podemos quejarnos de nuestros atletas, quienes en todo momento, salvó muy raras excepciones, presentaron gran pelea al grupo de atletas colegiales.

Es de lamentarse que ni Stevens ni Vicente pudiesen participar, pues con la participación de ellos las justas hubieran tenido más colorido. Especialmente si Vicente hubiera participado, hubiéramos presenciado una enconada lucha entre él y Boyer que quizás hubiera "ahuyentado" un poco la monotonía de los juegos debido a la superioridad del equipo Colegial.

En los 1500 metros Erasto Alfaro, volvió a demostrar su corazón imponiéndose para el segundo, después de sostener una enconada lucha con el Tarzan.

En cuanto a los resultados de los juegos ya el amigo Romney los informa en otro sitio, y no creemos valga la pena algún otro comentario. Desde luego, hay mucho que comentar y ya lo comentaremos. Solo deseamos adelantar que la labor de los jueces fué por demás satisfactoria, por lo cual los felicitamos.

ooOoo

Muy pronto se dirigirá a tierras norteanas nuestro amigo Georgie de Jesús, quien se inicia en las lides

PREFERIDOS DEL ESTUDIANTADO:

LA CABAÑA
El estudiante debe saber que La Cabaña fué y es su sitio de reunión predilecto, creación de los estudiantes para los estudiantes.

LA COMERCIAL INC. FERRETERIA
Antes de hacer su compra visítenos en José de Diego No. 7, Río Piedras.
CARLOS UBINA-Gerente.

RIO PIEDRAS SCHOOL SUPPLY
de EMILIO ESCALERA, Jr.
Frente a Artes y Oficios
Efectos Escolares - Mantecados, Dulces, Etc.

FARMACIA DEL CARMEN
Ldo. Ramón Vilá Mayo & Co.
Muñoz Rivera 75 - Tel. 43
Río Piedras.
Agentes de Kodak.

DR. MIGUEL A. PASTRANA DENTISTA
Muñoz Rivera Núm. 31
Río Piedras, P. R.

ROMAN DAIRY
Crie a sus niños sanos y robustos dándoles leche pura de vaca.
Arsuaga 76 - Teléfono 212
Río Piedras.

LA BOLSA MUEBLERIA
Muñoz Rivera 16.
Muebles en todo. los estilos Además, le hacemos su mudanza para dentro o fuera de Río Piedras.

EL GREEN ROOM
Por su ambiente distinguido es el sitio donde pasar un rato agradable. Servimos sabrosos mantecados, hot dogs, hotlitos.

UNIVERSITY BEAUTY SALON
de Carmen Cintrón García
Muñoz Rivera 61, frente al Banco Popular - Tel. 274
Permanentes y Peinados.

JUAN'S BARBER SHOP
Frente al Teatro Martí
Servicio al estudianto y público en general.

LAUNDRY
de JUAN-ROMAN
Tel. 212 - Calle Arsuaga 76.
RIO PIEDRAS
Servicio, esmero y garantía absoluta.

EN "LA TORRE"
su anuncio recorre toda la isla, con los estudiantes. Consulte a nuestro Director Financiero.

Colegiales Vencen A...

(Continuación de la pág. 7)

400 metros con vallas bajas

- 1—J. Martínez de Andino (C)
- 2—Humberto Sainz (C)
- 3—Tomás Arzán (U)

Récord 59 flat.

Fole Vault

- 1—Manuel Boyer (U)
- 1—Rafael Boothby (C)
- 3—Empatado entre Capacete (C)
Coco Rico (U)

Récord 12.2 y medio.

Shot Put (pesa)

- 1—Efraín Martí (C)
- 2—Efraín Martí (C)
- 3—Ramón Pérez (U)

Récord 39.2

Disco

- 1—Efraín Martínez (C)
- 2—J. M. Vidal (U)
- 3—Raúl Negrón (C)

Récord 110.3

200 metros lisos

- 1—Raúl Torres (C)
- 2—Edmundo Castillo (U)
- 3—Colegio de Río Piedras

Récord 22.9

400 metros lisos

- 1—José Ramos (Cheo) (C)
- 2—Néstor Vázquez (C)
- 3—Tomás Arzán (U)

Récord 52.7.

Relevo 4x400

- 1—Colegio de Agricultura
Néstor Vázquez
José Ramos (Cheo)
J. Martínez de Andino
Raúl Torres

Récord 3 33.

100 metros lisos

- 1—Bautista Bonhomme (U)
- 2—Raúl Torres (C)
- 3—Luis H. Rivera (C)

Récord 10.7.

1,500 metros

- 1—Bautista Bonhomme (U)
- 2—Erasto Alfaro (U)
- 3—Gilberto Ramírez (C)

Récord 4.33.

Barlovento...

(Continuación de la página 5)

part of the bilingualism; on the contrary it is both unnecessary and actually undesirable even for the purpose for which it has been advocated: improvement of foreign speech and writing ability".

The above quotations are from "Bilingualism" (Bureau of Education, India; Occasional Reports No. 13) by Dr. West, who as a British educationist and an empirebuilder, and a capable, learned one at that, speaks with great authority about the subject. Incidentally, he emphasizes the fact that the teacher of the vernacular should be better paid than other teachers, including the teacher of English. But what are we to bring back home to port from this excursion under the pilotship of Dr. West?

Leaving aside all "politicianism", and trying to apply our findings to the Puerto Rican scenery —of which you, my native reader, are so much a part (Cf.: Ortega, Bureau of Tourism).— we might suggest to the Department of Education (if it is not thought too much presumption) the following conclusions:

Let us try to be both practical and realistic. Let us make the most of our plight. Let us, in a measure, be bilingual; but in doing

La Dra. Machín

(Continuación de la pág. 6)

posible, por motivos de prisa, aceptar una invitación oficial para participar en el programa efectuado en Washington a principios del mes en curso por el Instituto sobre los Asuntos de Puerto Rico.

De nuevo en la Florida, fué otra vez huésped oficial de la Universidad de Miami. Aprovechó la oportunidad para ayudar a hacer los arreglos correspondientes para un grupo de becas que dicha Universidad va a ofrecer a estudiantes puertorriqueños; un proyecto generoso y provechoso que se debe a la iniciativa y buenos oficios del profesor Arturo Morales Carrión.

"Parece que todo el mundo sabe algo de la Universidad de Puerto Rico", comenta la decana Machín; "y ¡que todo el mundo quiere saber más!"

so, let us again be realistic and practical, and economical and sensible and human, to boot; let us use exclusively the mother-tongue, Spanish, as the medium of instruction; even—preferably, as much as possible—in the teaching of English. Let us analyze quite seriously, very carefully and as objectively and exactly as possible the Puerto Rican real, essential need for English. And for the present, let us rigorously limit ourselves to the satisfaction of that need, in order to minimize the drawbacks of bilingualism, the disadvantages recognized even in the absence of foreign medium instruction and aggravated in the face of budgetary limitations. The English thus learned will be more effective in bringing about a mutual understanding with the mainland. All one needs

is to read Dr. West intelligently to realize that fact. And to realize also that we should give much more and better attention to the teaching of the vernacular. If we strive after these immediate aims efficiently and honestly, we shall, in time, become not only better

Piovanetti...

(Continuación de la pág. 7)

nando el set seis-cuatro.

El segundo set fué completamente parcial, pues desde el principio Piovanetti fué el hombre. Dominó a su antojo, pues Lind se presentó muy errático y un tanto desorientado, oportunidad que aprovechó Piovanetti, para apuntarse el set fácilmente con anotación de seis por dos.

Realmente el resultado del juego del sábado fué una sorpresa pues creíamos sinceramente que Lind ganaría el campeonato.

En honor a Piovanetti debemos consignar aquí que su juego estuvo a la altura de un campeón.

La señorita Célida Romero hizo entrega del trofeo de la Asociación Atlética, estando presentes en la ceremonia el Sr. William Santana, presidente de la Sociedad Atlética, la Srta. Teresa Monsanto, el señor Plá, el Sr. Pujals y el Sr. Isaías, los cuales felicitaron a ambos jugadores por su juego y demostración de sportmanship dentro del mismo.

La Sociedad Atlética anuncia los campeonatos de las clases B y A. Aquellos que aún no se han inscrito háganlo con tiempo, pues ya pronto se cerrarán las inscripciones.

Vaya nuestra felicitación al campeón y al vencido, pues ambos nos brindaron buen tennis.

is to read Dr. West intelligently to realize that fact. And to realize also that we should give much more and better attention to the teaching of the vernacular. If we strive after these immediate aims efficiently and honestly, we shall, in time, become not only better

Si Resulta...

(Continuación de la pág. 7)

ferencias que puedan haber entre los colegios de Mayagüez y los de Río Piedras como también establecerá estrechas relaciones deportivas entre el Colegio Politécnico y la Universidad.

Se compromete además, a dar verdadero énfasis a los deportes femeninos, no manteniéndolos como en épocas anteriores, (como mera exigencia curricular), sino como diversión para nuestras compañeras, y gestionará que se celebren competencias deportivas entre los colegios de la Universidad y los del Politécnico y si posible, entre nuestras muchachas y otras de universidades americanas.

En fin, la Candidatura de TITI Peñero, H. Quiñones y Flor Zengotta, repte que hace compromiso formal con la gran masa de estudiantes universitarios, de laborar eficazmente por dar a los estudiantes la mayor cantidad de actividades y ofrecerle lo mejor de las posibilidades para que cada estudiante ejercite con pleno acomodo el deporte que le plazca.

El Comité de Organización y Propaganda de la Candidatura de TITI Peñero, Héctor Quiñones y Flor Zengotta, consciente de la habilidad y facilidad organizadora de esos jóvenes, de su manifiesta honradez, de su positiva orientación, no tiene a menos el ofrecer esta candidatura a los estudiantes de la Universidad, como la mejor para todos.

Por Comité de Organización
JULIO GARRIGA — Pres.

Puerto Ricans, but better human beings as well, and therefore better citizens of the United States, even.



BETTE DAVIS

Sobresaliente estrella del día, protagonista de "ALL THIS AND HEAVEN TOO," obra de Warner Bros., ha sido agraciada con el Premio Redbook por Aportamiento Distinguido al Arte Cinematográfico.

CHESTERFIELD

se distingue como el cigarrillo del día, por ser Más Fresco al Fumarse, de Mejor Sabor y Mucho Más Suave.

DE AMERICA, LA Selección Número 1

Chesterfield es hoy día, en Definitivo, el Cigarrillo Más Suave, Más Fresco al Fumar, y de Mejor Sabor

Miles de fumadores a diario cambian sus preferencias a los Chesterfields, encontrando todo lo que gustan en este selecto cigarrillo que place tanto y satisface.

Los fabricantes del Chesterfield se mantienen adelantados con todos los medios conocidos para mejorar su producto. No puede comprarse cigarrillo mejor.

Chesterfield

El Cigarrillo Más Activo de América